

పరిసితుల వారసులు

శ్రీ రామారి భరద్వాజ

శ్రీరాత్రి దాటింది. నిరావాసలాంటి చీకటి జలజలమని రాలతోంది. దానికి తోడు మంచు గూడా దట్టంగా పట్టింది. వీధి దీపాలు కునుకుతూ మరణకాంతిని చిమ్ముతున్నాయి. అది మార్కెట్టు ప్రాంతం. అందుచేత, కుళ్ళిపోయిన కూరలు, ఆకులు, ఆ ప్రాంతాన్ని దుర్గంఢంలో ముంచెత్తుతున్నాయి. మార్కెట్టుకు కుడివేపుగా ఒక ఇరుకైన సందు ఉన్నది. పగలల్లా ఆ వీధి బావురు మంటుంటుంది. రాత్రివేళ ఆ వీధికున్న 'రమ్' మరి చేనికి ఉండదు. పగలల్లా "మర్యాదస్తులు"గా చెల్లుబాటువుతున్న చాలామంది, రాత్రివేళల్లో, ఈ వీధుల్లో దర్బన మిస్తుంటారు. వీళ్ల దృష్టిలో నీతికి కోటుకూ భేదం లేదు; అవసరమైనప్పుడు ఈ రెంటినీ ధరిస్తారు; కానప్పుడు వొంకెకు తగిలించుతారు. కిటికీలనుండి సన్నని సంగీతము, నవ్వులు, పరిమళాలు, బైటికి ప్రవహిస్తున్నాయి. తలలు వంచుకొని, ముసుగులు కప్పకొని నడిచే జనం తాలూకు పదస్వసులు ఎక్కువదూరం వినిపించటంలేదు. ఆ జనంలో అన్ని మతాలవారు, అన్ని వర్గాలవారూ ఉన్నారు. అక్కడ మత యుద్ధాలు గానీ, వర్గ సంఘర్షణలు గానీ ఉండవు.

అటువంటి వీధిలోనుండి ఒక వ్యక్తి ఆ రాత్రి వేళ మార్కెట్టు ముందుకొచ్చాడు. అక్కడ నిర్మానుష్యంగా ఉన్నది. మంచు దట్టంగా కురుస్తోంది. చలికి అతని శరీరమంతా బిగుసుకుపోతున్నది. వేడి కోసం రెండు అరచేతులూ గబగబా రుద్దుకొన్నాడు. ఆ చేతులతో కండ్లను కాపుకొన్నాడు. అయినా చలి తగ్గలేదు. దగ్గరగా ఉన్న చెత్త చెదారం పోగు చేశాడు. అగ్గిపెట్టి తీసి ముట్టించాడు. మంచుకు తడిసిన చెత్త 'మయ్య' మంటూ మూలిగింది. మరొక సారి ప్రయత్నించాడు. కాని లాభంలేదు. అతను మంచును, చెత్తను, తనను తిట్టుకొన్నాడు. అయినా చెత్తకు అతనిమీద జాలి కలగలేదు. అది వెలగనని భీష్మించింది. ఇంతలోకే ఎదురు అరుగుల మీద వీధి చప్పుడయింది. అతను కళ్లు చికిలించి అటువేపు చూశాడు. ఎవరో ఇటువేపు వస్తున్నారు. మొదటివ్యక్తి నడుముదగ్గర తడుముకొన్నాడు. పిడి

కత్తి యథాస్థానంలో నే ఉన్నది. ధైర్యంతో అతని కోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు. అతను సమీపించిన తరువాత ఫకాలుమని నవ్వాడు మొదటివాడు.

"హరి! నువ్వురా ఎదవా! నిన్ను చూసి కాస్త బయపడాను. ఒకయేల పోలీసువాడేమో నని చెడ్డ పిరికిపడ్డాను తమ్ముడూ" అన్నాడు మొదటివాడు రెండవవ్యక్తి సుద్దేశించి.

"పోలీసు గారు - బ్రెము చేవుడు గూడా రాత్రిల్లు యాయేపుకి రాడు తెల్చా? ఎవుడికరమన్నా కాళి వొచ్చాడో ఒక్క చెబ్బకే తా" అన్నాడు రెండోవాడు "తా" అన్నప్పుడు చిటిక వేసి, ఇద్దరూ నవ్వుకొన్నారు. ఇద్దరూ కలిసి మంట చెయ్యటానికి ప్రయత్నించారు. విధిలేక చెత్త లొంగిపోయింది. "మయ్య" మంటూ, పొగలు చిమ్ముతూ మండసాగింది చెత్త. గాలి అడటలేదు. అందుచేత పొగ అక్కడి దక్కడనే చుట్టవేస్తోంది. ఆ పొగకు వాళ్ళకళ్లు మంటలెత్తి మూసుకుపోతున్నాయి. ఇద్దరూ ఊది, మంటను పెద్దది చేశారు. 'వ్యాపారం' లోని 'లాభం'లాగా మంట పెద్దది కాసాగింది క్రమక్రమంగా. చీకట్లను ముందుకు నెట్టి, మంట వెలుగు నీరసంగా, తడిసిన రోడ్డుమీద ప్రాకు తోంది. ఎర్రనిమంట కాంతికి, వాళ్ళ ముఖాలు భయంకరంగా కనిపించుతున్నాయి. వెలుగు నీడలు అలలులాగున, వాళ్ళమీద కదుల్లాడుతున్నాయి.

"అట్టావున్నా వేంభాయ్? ఇయ్యాల ఎక్కడా గిట్టుబాటు కాలేదా యేందిరా? ముకం యేల్లాడే శావ్?" అన్నాడు రెండవవాడు; మొదటి వ్యక్తిని చూస్తో.

"ఎవురి ముఖం చూశానో గానీ, ఏమీ గిట్టు బాటు లేదు తమ్ముడూ! లేకపోతే మన మిట్టా ఉంటామో ఉండమో నీకు తెలవదటా."

"ఛస్! అట్టా అనబోకు" అన్నాడు రెండవ వాడు. "ఆ మాటన్నావంటే నేను సస్తే కొప్పు కోను; యీల్కు దొరకటమేందిరా ఎర్రి ఎదవ! నీకోస

మని—ఎవడా తలుపులు తెరుసుకొని నిదరపోయ్యేది? నిదరబోయ్యేముంగల అన్నీ బద్దరంగా చూస్తూని కునుకేస్తారు. మరి దొంగతనం సెయ్యటమంటే మభాకా అనుకొన్నావంట్రా తమ్ముడు” చెత్తను కాస్త మంటమీద వేస్తో అన్నాడు.

“ముయ్యరా నోరు—పెంటిముకం నాయాల. ఒరేయ్! నేను నీకంటే బుర్రగలమణిసి నేరా! మొన్న నిండు బస్సులో, చపక్ మని పర్సు కొట్టేశాను. ముందు స్టీట్లో ఇనిస్ పేక్టరు కూసానిఉన్నాడు. ఆడక్కడ ఉండగానే మన తడాఖా నూపించాను. తా...నూటయాభై వైచిలుకు గిట్టినాయి. అనుమంట పప్పును నీబోటి నాయాలైతే, ఆళ్ళే యిరగదొక్కుకు సచ్చేవాడు. అన్నీ కోజులూ మనియ్ గావురా తమ్మున్నా! దానికీ అగుప్టం కలిసిరావాల.....సరే గాని...ఏదీ...ఒక బీడీముక్క యిచ్చుకోమ్మా...”

“ఇయ్యాల నీయింటికి నాయిల్లు ఎదుర్రా... నేనే నిన్ను దుగుదా మనుకొంటుంటే—”

“కొయ్యరా నా బిడ్డా కొయ్! ఒరే..... నేను అసలు మాదర్ ఛేస్ లండీకొడుకుని. ఆవిలి నే పేగులు లెక్క పెట్టేస్తాను...తియ్యరా ముందు బీడీ!”

“అమ్మతో డన్నయ్యా! ముండమోపి బీడీ కోసం నే నబద్దమాడతానంటరా! నువ్వు గామటి : పాతిక రూపాయలు రెయిలు టేషన్లో కొట్టేసి, కాపీకి పావలా డబ్బు లడిగితే లేవన్నావుగానీ, నేనే అయితే గిరగిరగిర తిప్పి మొకాన యేసేవాణ్ని తెల్చా?”

“నూరన్న కియ్యాలిచ్చిన పద్దాలుగు యియ్యాలిచ్చి గూడా యియ్యలేదుగానీ, యీ డేండ్లో గిరగిరా— గిరగిరా తిప్పి మొఖమ్మోద విస్తాడంట! ఏందిరా నీ బొంద నువ్వేసేది?”

“ఆ లొట్టముఖం నాయాల నీతో నెప్పుకు నేడికాడంటరా! ఆడు నాకు నాలుగుపట్టు బాకీ ఉన్నాడు. నాయి నాకిచ్చి ఆడి డబ్బు ఆళ్ళే పట్టు కెల్లమను. ఎవుడిక్కావాలి ఆడి ముండమోపి పద్దాలుగు?”

“అసలు మీ జూద గాళ్లలో నే ఉందిలేరా ఈ కోగం. ఒకడికి, యింకోడికి, పడదు. ఎప్పుడూ బాకీలు మీ...నాతోరారా భాయి, బాగుపడుదువు గాని...ఏందిరా అది? అటు నాడు తమ్ముడు! ఎవుర్రా ఆ వొచ్చేది?”

మొదటివాడు మార్కెట్టువేపుకు వేలు చూపిస్తూ అన్నాడు. ఇద్దరూ ఆత్రుతగా అటువేపు చూశారు. పావునిముషం లోపుగానే మరొక వ్యక్తి తూలు కొంటూ అక్కడికొచ్చాడు.

“ఓరి! నువ్వుట్రా ముసిలోడా! రారా ముసి లోడా రా! కాసేపు నువ్వుగూడా సలికాసుకో” అన్నాడు రెండవవాడు.

“అదుగందుకే బాబూ వత్తావుండాను. సలి—మరీ కొరక్కతింటావుంది బాబూ! నిదరపట్టలేదు.. కడుపులో వొకటే మంట. హరేరాం! హరేరాం” అంటూ మంటకు దగ్గరగా జరిగాడు ముసలోడు. రెండుచేతులు మంటమీదబెట్టి చలి కాపుకొంటున్నాడు.

“ఏవూరు తాతా మంది” అన్నాడు దొంగ.

“మాది శాణాదూరం బాబూ! ఆడ బతకలేక యీదేశ మొచ్చినాను” అన్నాడు ముసలోడు చలికి గజగజ వొణికిపోతూ.

“ఈడ బాగా జరుగుబాటవుతుందా తాతా నీకు?” అన్నాడు దొంగ.

“ఏం నెప్పను బాబూ! పొద్దల్లా ‘హరేరాం హరేరాం’ అంటూ ఆవజాన తిరిగితే మాపిలేలకి బొక్కెడు బువ్వ దొరకటం ప్రెలయం; నిన్నా, యియ్యాలా—ఎవురి మొకం సూశానో గానీ బాబూ! ‘యిదిగోరా ముసలాడా!’ అన్న తల్లేలేదు. ఏం నెప్పను బాబూ నా గోడు...అయ్య! బాబులూ!! ముసిలాణ్ని, వక్క రవ్వ పుగాకు తుంపుంటే పారేయించండి బాబులూ! మీకు పున్నె ముంటాది” అన్నాడు బిచ్చగాడు, ఇద్దరివేపు ముఖం తిప్పుతో. “పొద్దున్నించీ సిన్నతుంపన్నా యేసుకో లేదు బాబయ్యలూ!”

“నేనూ ఇందాకట్నించి బీడీ కాల్యలేదు ముసలయ్యా” అన్నాడు దొంగ. రెండవ వాడినెపు చెయ్యి చూపిస్తూ. “వాడిదగ్గరకూడా యిల్ల. ఉంటే యిప్పించేవోళ్ళే”

“పోనే బాబూ! రాముడికి దయకలగలేదు... అయితే—నువ్వేం నేత్తావు నాయనా?” అన్నాడు ముసలాడు, ఆరిపోతున్న మంటను ఊదుతో.

దొంగ—ఒక క్షణం బిచ్చగాడి ముఖంలోకి చూసి తలదించుకొన్నాడు. తను దొంగతనం చేస్తానని అతనితో చెప్పటానికి సిగ్గుపడ్డాడు. అతనితో చెప్పినంత మాత్రాన ప్రమాద మేమీలేదని దొంగకు

తెలుసు. అయితే నేం? తను చేస్తున్న పని "నీచ"మైన దని! ఏమూలనో అతని అంతరాత్మ హెచ్చరిస్తోంది గావును. దొంగ పలకలేదు. బిచ్చగాని ప్రశ్నకు జూదరి సమాధానమిచ్చాడు.

"నువ్ జేసే పనేలేతాతా! నువ్వేమో—కానీ, దమ్మిడి, బువ్వ, అడుక్కొంటావు. మా తమ్ముడేమో..." అన్నాడు జూదరి, కిసుక్కున నవ్వుతో "మా తమ్ముడేమో—మరే—రాత్రిళ్లు వొందలు, వేలు, అడుక్కొండా చపాయిం చేస్తుంటాడు. అంతే తాతా!"

"దొంగతనమా బాబూ!" అన్నాడు బిచ్చగాడు. ఆ మాట విన్న తరవాత కొంచెం వెనక్కు జరిగాడు బిచ్చగాడు.

దొంగముఖం చిన్నబోయింది. తను 'ఫలానా' అని జూదరి చెప్పకుండా ఉన్నట్లైతే బాగుండే దనుకొన్నాడు. అయినా మించిపోయింది దిప్పడు. తనేమీ చెయ్యలేడు.

"దొంగతనం పాపం బాబూ! ఆనిక్క నీకే మయనా కోపం రానియ్! ప్రమాణకంగా నెవుతున్నాను. సచ్చిన తరవాత యమలోకంలో—ఈ పాపకరమమంతా అనబగించాలి." అన్నాడు బిచ్చగాడు, రెండుచేతులూ జోడించి భగవంతునికి నమస్కరించుతూ.

"నువ్వన్నమాట నిజమే తాతా!" అన్నాడు జూదరి మరి కాస్త చెత్తను మంటమీదికి తీస్తూ. "అల్లంబిరూ సుకంగా నిద్రబోతుంటే—నాటుగా—వాళ్ళ కష్టార్జితం కాజెయ్యటం మోసమే తాతా! ఈ ఎదవనాయాల నేను నెబితే యినిపిచ్చుకోబల్లేదు. నువ్వన్నా నెప్ప తాతా!"

ఈ మాటతో దొంగ కోపం కట్టుతెగింది. అసలే అతనికి జూదరిమీద, ఇంకాకటినుండి కోపం రేగుతోంది. అవకాశం కోసరం ఎదురుదూస్తున్న అతనికి; జూదరి దొంగతనాన్ని ఎద్దేవాచేయటం ఆసరాగా తీసుకొన్నాడు.

"ఓరి! నోరుముయ్యరా. ముండమోపి! మోసం ఉండల్లా—ఆ మాటకొస్తే జూదం లోనే ఉంది." అన్నాడు దొంగ బిచ్చగాడివైపు తిరిగి. "జూదమాట్లం మోసంగాదా తాతా?"

"మోసమే బాబయ్యా మోసమే" అన్నాడు బిచ్చగాడు; కాదంటే ఏమి కొంప మునుగుతుందో నని.

"కాదు" అన్నాడు జూదరి బిగ్గరగా. "రాజాగా ఆడతాం, అదృష్టముంటే గెలుస్తాం. లేక పోతే వోడిపోతాం. ఇందులో ఎవుడి కళ్ళూ కప్పటం లేదు. మరైతే ఇదెట్లా మోసమవుద్ది?"

"అసలియ్యన్నీ తప్పే బాబులూ! కష్టపడి పని సేసుకోవాలె. దానికి సాటి యీ ప్రెపెంచకంలోనే లేదు." అన్నాడు బిచ్చగాడు.

"కష్టపడి నువ్వేం యెనకేశావు తాతా?" అన్నాడు జూదరి, బిచ్చగాడి వాదాన్ని సుతరామూ ఒప్పుకోక. "కష్టపడేవాడికి—నిజంగా యివి రోజులు గావు. ఆమాటకొస్తే—జూదమాట్లంమా తరం కష్టం గాదా తాతా? ఏం మూట్లాడవేం? కష్టంగాదూ?"

"హాయిగా—నీడపట్టున కూకోని ఆడటం కష్టమా? కష్టముంటే నాదే చెప్పుకోవాలి. ఎన్ని గోడలు! ఎన్ని బాదలు!! గోడలు దూకాలి. కన్నా లెయ్యాలి. ఇంట్లో ఎవురూ లేవకుండా నూడాలి. ఇంకే ఎదవనాయాలన్నా కనిపెడుతుండాడేమో గ్రెయించుతుండాలి. ఇంతా సేస్తే—ఒక్కోడి కొంపలో ఎండి పల్లెమైనా ఉండదు. పైకిమా తరం—యమడాబుగా ఉంటారు. నాకష్టముండు—నీదేపాటి కష్టం? ఏంతాతా నువ్ జెప్ప?" అన్నాడు దొంగ, తాత భుజాన్ని పట్టుకొని కదుపుతో. బిచ్చగాడు బిత్తరపాయ్యాడు ఆ వూపుకు. తను ఏదో వొకటి చెప్పాలి. చెప్పకుండా ఊరుకొనటానికి వీల్లేదు. ఎటు చెప్పటం? బిచ్చగాడు ఈ తికమకతో గుంజుకులాడు తున్నాడు. అదృష్టవశాత్తూ అంతలోకే, కాళ్ళీడ్చు కొంటూ వొకస్త్రీ ఆ మంటదగ్గర కొచ్చింది. ముఖం కొంచెం అణగినట్లున్న దాస్త్రీకి. తెల్లటిచీర కట్టుకొన్నది. తల్లో ఏవో పూలు ప్రక్కకు జారాయి. బిచ్చగాడు ఆ స్త్రీనిమాసి కాండ్రించి ఊశాడు.

"ఇక్కడికి గూడా నువ్వొచ్చావే గుడిసేటి దానా! నీముఖంనూస్తే పంచమహాపాతకాలు తగుల్తాయి. హరేరామ, హరేరామ" అన్నాడు బిచ్చగాడు, మంటకు మరికొంచెం దగ్గరగా జరిగి.

"ఏండే యియ్యాల యిట్లావొచ్చావ్? ఈపూట బేరం తగల్లా?" అన్నాడు జూదరి.

"లేదుబావా!" అన్నది స్త్రీ అతని వీపుదగ్గర కొచ్చి. "ఇప్పుడువాకా మాసిమాసి వొస్తున్నా"

"సిగ్గు శరమూ లేదంటే నీకు?" అన్నాడు బిచ్చగాడు, స్త్రీవైపు అసహ్యంగా చూస్తూ. "పో"

ముందు ఇక్కణ్ణుంచి. ఊఁ ఘోవేం?” అన్నాడు చేతికర్ర వైకెత్తి.

“ఈ ముసలాణ్ణి ఇక్కడి కెందుకు రాని చ్చావు బావా! వీడి పెళ్ళాం వీణ్ణొదిలి మరోడితో లేచిపోయింది. అప్పట్నుంచీ వీడికి ఆడదంతునే కోపం!... సరే గానీ... పెద్ద బావా! ఒక రూపాయ ఉంటే అప్పియ్యి. సాటు కెడదాం” అన్నది స్త్రీ.

దొంగ ఘకాలున నవ్వాడు. నవ్వి—“నీ కెంత మంది బావలే పిల్లా?” అన్నాడు. “ఇట్టా కనపడ్డోడి కల్లా కక్కుర్తి పడకపోతే ఎప్పుడో వొకణ్ణి సేర బట్టుకొని నికరంగా ఉండకపోయ్యారంటే.”

అతనిలోని జెలసీభూతం దుర్బలంగా మూలి గింది అట్లా.

“ఆ సంగతి నేనూ చెప్పాను భాయీ! ఈ తొత్తు కూతురు యినిపిచ్చుకోలేదు” అన్నాడు జూదరి.

“అదే గదీ. నువ్ జెప్పింది శానా బాగుండాది బాబూ! అట్టా సేస్తే బగమంతుడు గూడా మెచ్చు తాడు” అన్నాడు బిచ్చగాడు; ఆ స్త్రీ అట్లా బ్రతి కటం అతని కిష్టంలేదు. తను రోజూ ఆవిడ చర్యలు చూస్తోనే ఉన్నాడు. ఒక్కో రాత్రికి నలుగురైదు గురు మనుషులు మారటంగాడా తనకి తెలుసు. తన భార్యగూడా తన నొదిలివెళ్లి యిదే వృత్తిలో ఉండే దని విన్నాడు. ఆ కక్షను ఈవిడమీద చూపుతు న్నాడు బిచ్చగాడు.

“అసలు మొగోళ్లంతా గాడిద కొడుకులే! ఆ నూర్యనారాయణ నాదగిరే ఉంటే, నేను మరొక మగాడికి వొగ్గదాన్నే కాను. ఉద్యోగం ఉన్నంత కాలం ఉన్నాడు నాతో. తరవాత చెప్పకుండా పోయాడు. ఇంక నేనేం చేసేది? కడుపులోకి అన్న మెట్టా వొచ్చుద్ది? ఆ సంగతి చెప్ప!” అన్నది స్త్రీ తను గూడా మంటదగ్గర కూచుని.

మంట మెల్లిగా మండుతోంది. ఈలోపుగా దొంగ మరికొంత తక్కు, కాగితంముక్కలు, ఎండు అరిటాకు పీలికలు, చెదారము తెచ్చి కుప్పవేశాడు.

“హరేరాం—హరేరాం. మంచి శాస్త్రి చేశాడు రాముడు నీకు. కావల్సిందేలే నీకు. హరేరాం హరేరాం.”

“ఈ ముసలాడి ననుగు డేమిటి? పెద్దబావా!” అన్నది స్త్రీ “వీణ్ణి వెళ్లగొట్టు. ఎప్పుడూ కుక్క

లాగా వాగుతుంటాడు... సరేలే గానీ... నువ్వన్నా ఒక రూపాయంటే యియ్యి... రేపు అన్నానికి లేదు. రెండు రోజుల్లో ఇస్తా మళ్లా. ఏం బావా?”

“ఈపూట వీడిముక్కకు టికాణా లేదు నా దగ్గర” అన్నాడు జూదరి.

“మనందరి పనీ వొకటిగానే ఉంది. చెయ్యి రాని పనులు చేస్తున్నాం. అయినా పొట్ట గడవట లేదు. ఢీ ఢీ! అసలు మన బతుకులే పాడుబతుకులు. మన జన్మమే ముదప్పపు జన్మ” అన్నది స్త్రీ.

“అదే గదీ! నెయ్యిరానియి నెయ్యబట్టే రామ నెండ్రుడు మన కీగతి రాశాడు. ఏ జలమలోనో మనం నేనుకొన్న పాపకరమం యిది. ఇప్పు డనబగి త్తన్నాం —హరే రామ హరే రామ.”

మంట పూర్తిగా ఆరిపోయింది. ఎవ్వరూ తిరిగి దాన్ని రగిలించే ఉద్దేశ్యంలో లేరు. మంచు ఇంకా పడుతూనే ఉంది. నలుగురూ, కాళ్లు ముణచుకొని, చేతులు మోకాళ్లమీద బెట్టుకొని మండి ఆరిన కుప్ప కేసి చూస్తున్నారు. ఎవ్వరూ పలకటంలేదు. సన్నని గాలికి, కాలి మసిఅయిన కుప్ప, మెల్లిగా కదులు తున్నది. దూరంగా—పోలీసు బూట్లచప్పుడు ‘ఠకా—ఠకి’ మని వినిపించుతోంది. ఎక్కడో కుక్క మొరుగుడు, రైలుకూత. వాతావరణం గంభీ రంగా ఉన్నది.

ఆ గంభీరతను భంగపరుస్తో, ఏదో అడుగుల చప్పుడు క్రమంగా దగ్గరవసాగింది. నలుగురూ అటు కేసి చూశారు. ఒక వ్యక్తి వాళ్ల వేసే వొస్తున్నాడు. మరి కాస్త చెత్తను వేసి, దొంగ; మళ్ళా మంట చేశాడు.

“బాబ్బాయి! నీకు పున్నెముంటాది. కాస్త పుగాకుముక్క నోట్లొకి యిప్పించు బాబూ!” అన్నాడు బిచ్చగాడు కొత్తగా వొచ్చిన వ్యక్తిని.

దొంగ అతని వాలకొన్ని జాగ్రత్తగా కని పెడుతున్నాడు. జేబును పరిశీలనగా చూస్తున్నాడు. స్త్రీ అతన్ని—అలవాటు గనక—ఆకర్షించ చూస్తు న్నది. అతనుమాత్రం వాళ్లందరనూ పరిశీలనగా చూస్తున్నాడు. అతని ధోరణికి వాళ్లు కొంచెం విడియపడ్డారు. అత నెవరో అధికారమో నని వాళ్ళ అనుమానం. తప్పుకోవటం మంచిదేమో ననుకొంటు న్నారు.

ఇంతలో—

“ఎందుకు నావైపలా చూస్తారు?” అన్నా డాయువకుడు: “నేనూ మీలాంటిమనిషే నే! కొంచెం నాగ్నూడా చోటివ్వండి. చలి కాచుకొంటాను”

“అయితే నువ్వు దొంగతనం నేర్తావా, జూద మాడతావాబాబూ!” అన్నాడు బిచ్చగాడు.

యువకుడు మెల్లగా నవ్వాడు.

నవ్వి—

“నే నలాంటివేమీ చెయ్యను తాతా! కానీ చేసేవాళ్లందరూ నాకు స్నేహితులే” అన్నాడు.

“అయితే గూతలను బెట్టి నేపించుతుంటావా బాబూ! హరేరామ హరేరామ. ఇయ్యాల ఎసుమంటి వోళ్ళపాలబడ్డాను!!” అన్నాడు బిచ్చగాడు.

“ఇదుగో! నామాట వినుతాతా!” అన్నాడు యువకుడు—“దొంగతనం, జూదం, మోసం... నిజంగా తప్పులు గావు. ఈ చేస్తున్నవాళ్ళందరూ, కావాలని చెయ్యటంలేదు. వాళ్ళ స్థితిగతులే వాళ్ళ నట్లా తయారుచేశాయి పరిస్థితులు బాగుపడినరోజున, చాలామందికంటే వాళ్లు మంచిగా బ్రతుకుతారు.”

ఒక్క బిచ్చగాడు తప్ప, మిగిలిన వారందరూ ఒకరినొకరు చూసుకొన్నారు.

“ఏమోగానీ బాబూ!” బిచ్చగా డన్నాడు. “సెరీరం పడుసుకు బతికేదిమాత్రం—ఇక జనమలో బాగుపడెడు.” స్త్రీవేపు ఊశాడు.

“హారబాటు పడుతున్నావు తాతా!” అన్నా డాయువకుడు నవ్వుతో. “బాగుచేస్తే—ప్రపంచంలో బాగుపడనిదంటూ ఏమీ లేదు. ఈ కిటుకు చాలామందికి తెలీదు. అంతదాకా ఎందుకు? ఇటీవలి దాకా నాకే నమ్మకంలేదు. కానీ ఆలోచిస్తే మొదట నేననుకొన్నది ‘తప్పు’ అని తేలింది. మా సంఘంలో అటువంటివాళ్లను—ఎందరో చేర్పించాము. వాళ్లకు తిండి, గుడ్డా, యిల్లు, ఊరికే యిచ్చాము. చేతిపనులు నేర్పించాము. ఇప్పుడు వాళ్లు చాలామంచిగా బ్రతుకు తున్నారు. కొందరికి పెళ్ళిళ్ళు చేశాము. చక్కగా కాపరాలు చేసుకొంటున్నారు. అంతిదూరమెందుకు? నీసంగ తేమిటో చెప్పు. నువ్వు—ఇక్కడేంచేస్తుంటావు తాతా?”

“బిచ్చ మడుక్కొంటాను బాబయ్యా!” అన్నాడు బిచ్చగాడు.

“నీకు తిండి, గుడ్డ, కొంప, ఉన్నయ్యనుకో. ఇంకా నువ్వు బిచ్చమెత్తుకొంటావా?”

“ఘూట్ ... ఈ పాడు పని ఇంకెందుకు నేస్తాను బాబయ్యా?” అన్నాడు బిచ్చగాడు “అయి లేకనేగా బాబయ్యా ఈ తిప్పలు.”

“చెయ్యవుగదా! అట్లాగే దొంగలు, వ్యభిచారం చేసేవాళ్లు, తగుబోతులు, జూదర్లు... ఒక రేమిటి? ఈ రకాలవాళ్లందరూ ఏవో కొన్ని లోపాలుండే ఈ వృత్తుల్లోకి దిగారు. ఆ లోపాలేమిటో సరిచేస్తే ఇంకా వాళ్లందరూ కాపాడుపట్ల చేస్తారు?... ఇదిగో! నేనా పనిమీదనే ఈ నూరొచ్చాను. ఇంకా రెండురోజు లిక్కడ ఉంటాను. నీకు తెలిసినవాళ్ళల్లో ఇటువంటివాళ్ళెక్కడన్నావుంటే నాకు చెప్పు తాతా! నేను సంఘంలోకి తీసుకొంటాను” అన్నా డాయువకుడు అందరినీ చూస్తూ.

“దొంగలకు వెళ్ళాంబిడ్డలుంటే—వాళ్ళకు గూడా పనులు నూపించుతారంటండీ” అన్నాడు దొంగ.

యువకుడు నవ్వాడు.

“ఆ... వాళ్ళకుగూడా ఏవో ఆదరువు చూపెడతాం. మా సంఘం చేస్తున్న పనే అది.”

“దీనివల్ల మీకేం లాభం ఉంటదండీ!” అన్నాడు జూదరి.

“మాకు వేరే లాభా లక్కలేదు. మనిషి— మనిషి గా జీవించటమే మాకు కావలసిందల్లా.”

“మీ రెక్కడఉంటారో నెప్పండి బాబయ్యా! నేను మీపాదాలదగ్గర బతుకుతాను. ఇంకా నేను ముస్తి అడుక్కోలేను బాబయ్యా! ఇయ్యాల పొద్దున్నించీ— బొక్కెడు బువ్వు తినలేదు బాబయ్యా!” అన్నాడు బిచ్చగాడు యువకునికి నమస్కారం చేస్తూ.

“నాకొక చోటనే దేమీలేదు తాతా! అవసరమయితే ఈరాత్రి నీదగ్గరే ఉండిపోతాను... మాడు తాతా! నీ రవ్వరు?” అన్నాడు ప్రక్కవారిని చూస్తూ.

“అత నుసయోగించిన గౌరవవాచకానికి దొంగ, జూదరు లిద్దరూ రిచ్చపడ్డారు. తమ జీవితాలను అతనితో చెప్పకొన్నారు. తమకీ వృత్తులంటే యిష్టం లేనేలేదన్నారు. ఇక గతిలేక చేస్తున్నా మన్నారు. ఆమాత్రం అండదొరికితే ‘నీతి’గా బ్రతుకుతామన్నారు. తమ జీవితాల్లోని నీచత్వ మతను ఎత్తి చూపించేసరికి—వారిలో—ఏ మూలనో అణగివున్న మానవత్వం సిగ్గుపడ్డది. తాము చేసిన పనికి పశ్చాత్తాపపడ్డారు. వాళ్ళ కతను అధియ ప్రదానం చేశాడు.

“నీ రెవరు?” అన్నా డతను స్త్రీ నుద్దేశించి.

“దాం దొక ముదనవ్వు బతుకు బాబూ! పెతి వోడికి వొల్లప్పగించి బతుకుతుంటది. నూడండి. ఇరవై దాటలే దింకా. అప్పుడే పీసు పీసు అయింది. దాన్ని గూడా తమ సంగంలో నేర్చుకోండి బాబయ్యా!” అన్నాడు దొంగ.

“పాపం!” అని నిట్టూర్చాడు యువకుడు.

దూరంనుండి మూడు గంటలు, గాలిలో తేలుతూ వినిపించాయి.

“మిమ్మల్ని కలుసుకోన్నందుకు నాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. మీ బోటివారంతా పూర్తిగా సహాయపడితేనే కాని, మా సంఘం మంచిస్థితికి రాదు. ఈ సంగతి—ఇంకా—మిగతా వాళ్ళకు గూడా చెప్పండి. చెప్పి వాళ్ళనుగూడా మన సంఘంలో చేర్చించండి—పోతే—ఇదిగో! వీరి చరిత్ర యేమిటో కనుక్కోవాలి. అందుచేత నే నీ రాత్రి వీరిదగ్గరుంటాను” అన్నాడు స్త్రీని మాపుతూ యువకుడు. “ఉదయం—మీరు నన్నక్కడ కలుసుకోండి. వెళ్ళిరండి. నమస్కారం.”

“చిత్తం—చిత్తం” అన్నా రగదరూ.

వాళ్ళిద్దరూ బయలుదేరారు.

దోవలో—

“మీ రెక్క దుంటున్నారండీ” అన్నా డా యువకుడు.

ఆమె చేతులతో ముఖాన్ని కప్పకొని వెక్కి వెక్కి పడ్డది.

“ఏడవకండి. ఏడ్చి మీరు సాధించే దేమీ లేదు. గతించినదాన్ని తలుచుకొని మనస్సు చెడగొట్టుకోకండి. న్యాయానికి, నువ్వేమి తప్ప చేశావు? దరిద్రం నిన్నా పనిలోకి నెట్టింది. నువ్వెవరినీ మోసం చెయ్యలేదు. గతిలేక నిన్ను నువ్వు అమ్ముకొన్నావు. తప్ప లేదు. నీది తప్పని దూషించే వేలాది జనంలో, ఏ వొక్కడు నిన్నాడుకొన్నా — నువ్వీ వృత్తిని చేసి ఉండవు.....ఇందులో నీ తప్పేమీ లేదు. నువ్వు విచారించబోకు...మాడు...అలా ఏడవ బోకు. పరిష్కారం నేను చెబుతాను” అన్నాడు యువకుడు. “మీ రెక్క దుంటున్నారా?”

“రండి పోదాం” అన్న దావిడ ఏడుపు దిగ మింగుకొని.

ఇద్దరూ ప్రక్కవీధిలో పడ్డారు. ఇళ్ళలో నుండి యింకా, నవ్వులు, సంగీతాలు, వినిపించు

తూనే ఉన్నాయి. కొందరు ముసుగులు కప్పకొని చరచరా బైటికి వెడుతున్నారు. మరికొందరు వీధుల్లో నిలబడి బేరాలాడుతున్నారు. అంతా నిశ్చ బంగా జరిగిపోతోంది. వీళ్ళను గమనించినవారే లేరు. పోయిపోయి, వీధిచివర మరొక సందులో ప్రవేశించారు. ఆ మూలమేడమిదిగది తాళం తీసింది స్త్రీ. అదొక చిన్నపైజు గుహ. ఒక్కటే మంచంఉన్నది. మంచం క్రింద కుండలు, చట్లు ఉన్నాయి. గూట్లో నూనె సీసా, దువ్వెన, అద్దం వగైరాలున్నాయి. గోడలనిండా తమలపాకుల ఉమ్మిచార లున్నాయి.

“నెలకు పదకొండు రూపాయల అద్దె యివ్వాలండీ దీనికి. తిన్నా, తినకపోయినా తప్పదు. ఒక్కరోజు ఆలస్యమయితే మార్వాడీ వొప్ప కోడు. ఊళ్లో—మాబోటోళ్ళకు యిల్లివ్వరు” అన్న దావిడ.

“ఎంత ఘోరంగా బ్రతుకుతున్నావు?” అన్నా డతను భారంగా.

ఇద్దరిమధ్యా నిశ్చబ్దం. బైట ఏవో అడుగుల చప్పుడు, వాకిలిదాకావచ్చి ఆగింది. అతను చెవులు రిక్కించాడు. తలుపు తట్టిన చప్పుడు. ఆవెంటనే “కాళీ ఉందా?” అన్న ప్రశ్న.

“లేదు” అన్న దావిడ కిటికీదగ్గరకొచ్చి.

“ఏమిటది?” అన్నా డతను ఇదేమిటో తెలియక.

“పోనీండి...ఇంక నానోటిమీదు గా ఏమి చెప్పి స్తారు? పాత అలవాటు ప్రకారం వచ్చాడు” అన్న దావిడ సిగ్గుపడుతో. “ఇంతకు సిద్ధపడ్డా పొట్ట గడవ దండీ! ఇవ్వాలే పస్తుపడుకొన్నాను”

అతని ముఖం వికారంగా మారిపోయింది. హతా శుదులాగా దిగజారి పొయ్యాడు. చిరుచేమటపోసింది. పావునిమిషం ఆలోచించాడు. తర్వాత ధరాలున లేచాడు.

లేచి—

“ఉండు...ఇప్పుడే వస్తాను...” అని చెప్పలు తోడుగుకోబోయాడు.

“ఎక్కడికండీ?”

“నీ కేమన్నా తినేందుకు తెస్తాను. నన్ను వెళ్ళనివ్వు...నువ్వలా తిండిలేకుండా ఉంటే నన్ను చూస్తూ ఊరుకోమంటావా? ఇప్పుడు...పావుగంట లోగా వచ్చేస్తాను. నాదగ్గర డబ్బు ఉన్నది...”

“ఈ అపరాధిత్వపుడు ఎక్కడా కొట్టుండవు. అయినా ఇట్లా పస్తులండటం నా కలవాలైంది.

“డబ్బులేక కాదు నేను పస్తున్నది. నా దగ్గిరా ఉంది డబ్బు” అన్న దామె గూట్లో ఉన్న డబ్బీయూతే ఊడ దీస్తోంది.” ఇవిగో! చూడండి. ఇందులో పది రూపాయలున్నాయి.”

“అయితే మరెందుకు అన్నం తినలేదా?”

“రేపే అద్దె యివ్వాలి. ఇవ్వకపోతే ఇల్లు వదిలి వెళ్తాలి. పదకొండు రూపాయలకు గాను, పది రూపాయలు పోస చేశాను. ఇంకా ఇందులో తిండి కోసం ఖర్చు బెడితే రేపెట్టా ఇవ్వను అదే?” అన్న దామె తిరిగి డబ్బీని గూట్లోకి గిర వాటేసి.

“ఎటువంటి కష్టాలనుభవిస్తున్నావు నువ్వు.” అన్నా డతను తాసిగా మంచంమీద నడుంవచ్చి. “రేపటితో నీ బాధలన్నీ విచ్చిపోతాయి. ఈ మురికి గదిలో, ఈ పరిస్థితులమధ్య ఉండటానికి ఇదే ఆఖరు రాత్రి. రేపీ వేళకు—హాయిగా—మా సంఘం గదిలో ఉంటావు. తరవాత—ఎవరో వొక మంచివాణ్ణి చూసి పెళ్లి చేస్తాము. నీ జీవితం సుఖంగా నెళ్లమారిపోతుంది”

“నే నీక పెళ్లి చేసుకోనండీ! పెళ్లంటే నే నాకు డోకు పుకుతోంది. నే నిలాశ—విదో కష్టం చేసుకొని బతుకుతాను” అన్న దామె బెడ్ లైటు అద్దంమీద వాలుతున్న పురుగుల్ని చూస్తోంది.

“ఏమీ?” అన్నా డతను, మంచంనుండి వొంటి చేతిమీద లేచి, వార గా కూచుని.

“ఒద్దులెండి. ఒకసారి చేసుకొని ఏ మనుభవించాను గనక రెండవసారి చేసుకోమంటారు?”

“పోనీ... చాలా మంచివాడు... నూటవరసకు... నేను చేసుకొంటా నంటా ననుకో! నన్ను గూడా కాదంటావా?” అన్నా డతను ఆమెవైపు పరీక్ష గా చూస్తోంది.

ఆమెగూడా అతనివైపు—క్షణకాలం రిచ్చపడి చూసింది.

“మీబోటి గొప్పవారికి నేను తగినదాన్ని కాదండీ! మీ పొదాల దుమ్ముమాత్రమైనా చేయను. నన్ను మీ రట్లా అనబోకండి” అని ఆమె వంగి అతని పొదాలు పట్టుకొనబోయింది. అత నామె భుజాలు పట్టుకొని లేవదీశాడు.

“అట్లా అనకు. నీవంటి అనాధలను ఉద్ధరించటంలోనే పుణ్యమున్నది. భగవంతుడు గూడా ఆశీర్వాదిస్తాడు. నీకేమీ అభ్యంతరం లేకపోతే—

మా సంఘానికి వెళ్లంగానే—మనం—పెండ్లి చేసుకోందాము. మంచిని గౌరవించటంలో అబ్బురం లేదు. చెడ్డను మంచిస్థితికి తేవటమే గొప్పపని. ఏమంటావు? నీ కిష్టమే గదా?” అత నామె చురుకొన్ని పుణుకుతూ అడిగాడు.

ఆమె క్షణకాల మతని ముఖంలోకి చూసి తల దించుకొన్నది. అతి నామెను దగ్గర గా తీసుకొని ముద్దు పెట్టుకొన్నాడు.....

ఆరాత్రి ఆమెకు సరిగ్గా నిద్రపట్టలేదు. తియ్యని ఆలోచనలలో తేలిపోయింది. ఇదంతా నిజమా? స్వప్నమా? అనే సందేహంతో గిజగిజ లాడింది. స్వప్నమేమోననీ, తిరిగి మెలకువ రాగానే, ఈ మధురస్వప్నం చిదికిపోతుందనీ విచారించింది. తగ్గించిన దీపాన్ని హెచ్చించి, అతన్ని చూసింది. తనప్రక్కనే అతను నిశ్చింతగా నిద్ర పోతున్నాడు. అతని పచ్చని ముఖంనిండా చిరుచెమట పోసింది. దీపపు వెలుగుకు చెమట బిందువులు మిలమిలమంటున్నాయి. జుట్టురేగి, కొద్దిగా, కుడికంటిమీద పడ్డది. చొక్కా గుండీలు ఊడాయి. ఎదురొమ్ము విశాలంగా, ఎగసిపడుతున్నది. అతని మీద అనంతమైన “ప్రేమ” కలిగిందామెకు. ఇతను మానవమాత్రుడు కావకున్నది. అగాఢంలోనుండి తనను పైకితీసి, స్వర్గానికి పంపనున్న నవజీవనప్రదాత అనుకొన్నది... ఇంతకంటే — ఎప్పుడైతే ముట్టుకు—కోరవలసిన దేముంటుంది?

చొక్కా గుండీలు సర్దింది. జుట్టు మెల్లగా పైకి నెట్టింది. దీపాన్ని! అతనిముఖం దాపుకు తెచ్చి, తడేకంగా చూసింది. ఆమెకు దుఃఖం పొద్దుకొచ్చింది. తనవిడుపుకు అతను లేస్తాడేమోనని బలవంతాన ఏడుపు దిగమింసుకొన్నది. దీపాన్ని తగ్గించింది. అతనికి వొత్తిడి తగలకుండా, మెత్తిగా ముద్దు పెట్టుకొంది. అతని ప్రక్కనే ఒదిగి పడుకొని కళ్ళు మూసింది. కానీ ఆమెకు నిద్రరాలేదు. ఆమె ఆత్మ సాగరం ఆనందంలో తేలియాడసాగింది. దివ్య దీధితులతో పెం పెసలాశే సుందర భవిష్యత్తు, సహస్ర హస్తాలతో తన నాహ్వనిస్తున్నట్లు భావించింది. రేపటినుండి ఆమెబాటలో ముళ్లదొంకలు, చీకిరి పొదలు ఉండవు. రేపటినుండి ఆమె జీవితంలో ‘చేదు’ ఉండదు. దుర్గంధ భూయిష్టమైన, నికృష్ట ఘోర జీవితాని కీరాత్రి భరతవాక్యం. నవనవో నేమైన మధురజీవితాని కీరాత్రి నాందిప్రస్తావన. తన్ను తనలాంటి వేలాది నిర్భాగ్యులను ఉద్ధరించటానికి భగ

వంతుడే ఇట్లా వొచ్చిఉంటాడు. తను అతన్ని చేసుకొంటుంది. చేసుకొని—తనలాగా నీచాతినీడంగా జీవిస్తున్నవారిని ఉద్ధరించుతుంది...

ఆరాత్రి ఆమెకు సరిగ్గా నిద్రపట్టలేదు. జడివానలా ముసురుకొనే రకరకాల ఆలోచనల ధాటికామె ఉక్కిరిబిక్కిరయింది. ఎప్పటికో గానీ—కసింత కునుకుబట్టలేదు. తీరా లేచి మానేసరికి భట్లన తెల్లవారింది. తియ్యనికలలబరువుతో వాలిన రెప్పలను మెల్ల గావిచ్చి, తన నవజీవన ప్రదాతను చూసింది. కానీ అతను ప్రక్కమీద లేడు. కళ్ళు మలుముకొని, చివాలన లేచింది. గది నాలుగు మూలలూ చూసింది. కనిపించలేదు. బహుశః కాఫీకి వెళ్ళిఉండొచ్చు.

రాత్రి—తనేమీ తినలేదు గనుక, ఏదైనా తీసుకొచ్చేందుకు వెళ్ళిఉండొచ్చు. లేదా తతిమ్మవారిని కలుసుకొనేందుకు వెళ్ళాడేమో? ఇదమిత్థమని తనేమీ నిర్ణయించలేకపోతున్నది. మరి కొంచెంసేపటికల్లా అతనొస్తాడు. అప్పటి కేదన్నా ఫలహారం చేసి నిద్దంగా ఉండాలి. అందుకోసం ఆమె గూటిదగ్గర కెళ్ళింది. రాత్రి—తను పదిరూపాయలు దాచిన డబ్బామాత్రం, ఖాళీగా—ఆమెవేపు బావురుమని చూసింది.

“భగవంతుడా!” అన్నదామె నిలువునా కూలబడి.

అప్పటికి భగవంతుడింకా నిద్రలేవలేదు.

